



## MINUTI

### GVERN LOKALI HAL TARXIEN

IS-SITT LEGISLATURA 2008 – 2013

### SEDUTA NUMRU 50/06

It-Tlieta 30 ta' Ottubru 2012 fil-5.30pm

### PREŻENTI

KAV. PAWLU FARRUGIA KLJ CMLJ	SINDKU	
FRANCIS AGIUS	VIČI SINDKU	Skuzat
LAWRENCE BONAVIA	KUNSILLIER	
DORIS VELLA	KUNSILLIER	
KEITH DARMANIN	KUNSILLIER	
ISHMAEL DALLI	KUNSILLIER	
CLAUDIENNE LANZON	KUNSILLIER	Skuzata
PAUL J. PACE Dip. B. A. (Bus Mangt) MBA	SEGRETARJU EŻEKUTTIV	
FRANS CHIRCOP	Ex - AĠENT SEGRETARJU EŻEKUTTIV	
SINJ. ANTONELLA GALEA	ASST. PRINCIPAL	

### AGENDA

1. Qari u approvazzjoni tal-Minuti
2. Komunikazzjoni mis-Sindku (Inkluz Korrispondenza)
3. Affarijiet Finanzjarji – Skeda ta' Pagamenti Nru 49/06 għax xahar ta' Ottubru 2012
4. Rapport mill-Kunsilliera
5. Fwejjeġ oħra
6. Milied
7. Għeluq tal-Laqqgħa

### TALBA

#### IS-SINDKU QAL IT-TALBA U PPRESIEDA L-LAQQGĦA

Is-Sur Lawrence Bonavia talab sabiex f'isem il-Kunsill jirringrazzja uffiċċjalment lis-Sur Frans Chircop tas-servizz li ta' lill-Kunsill fix-xhur li kien ilu jaħdem fi ħdan il-Kunsill Lokali Hal Tarxien u kif ukoll jagħti merġba lis-Segretarju Eżekuttiv il-ġdid is-Sur Paul J. Pace.

Il-Kunsill ingħaqad mas-Sur Bonavia.

**IS-SITT LEGISLATURA****1 Qari u Approvazzjoni tal-Minuti**

- i Il-Minuti tal-Laqqgħa tas-Seduta 49/06 ittiegħdu bħala moqrija peress li ġew iċċirkulati minn qabel.
- ii Dawn ġew approvati unanimament. Il-Minuti ġew iffirmati mis-Sindku l-Kav. Paul Farrugia u mis-Segretarju Eżekuttiv is-Sur Paul J. Pace.

**2 Komunikazzjoni mis-Sindku (inkluż korrispondenza)**

- i. Is-Sindku Paul Farrugia nforma lill-Kunsill li fuq il-proġett tal-ERDF kien hemm żviluppi serji. Is-Sindku spjega li l-Kuntrattur tax-Xogħol Infrastrutturali mhux miexi skond il-kuntratt. Jekk ix-xogħol ma jitlestie x kif miftiehem mal-Managing Authority sal-31 ta' Diċembru 2012, nistgħu anke nitilfu xi fondi. Is-Sindku kompli jispjega li hu min-naħa tiegħu b'għat għall-Kuntrattur biex iwissih. Minn din il-laqqgħa horeg li dan il-Kuntrattur qed jiltaqa' ma diffikulta' finanzjarja u saħansitra mhux iħallas lill-kuntratturi tiegħu bil-konsegwenza li dawn mhux qed jagħmlulu ebda xogħol. Saħansitra l-Perit tal-Proġett għamel rapport li xogħol waqa b'lura tal-anqas bejn 5 u 6 gimgħat.

ERDF

L-Avukat tal-Kunsill ukoll kieteb ittra ta' twissija lill-kuntrattur li dan min-naħa tiegħu anqas biss wiegħeb għaliha.

B'dan kollu giet nfurmata l-Managing Authority fi h'dan il-PPCD li minnufih sejh'et laqqgħa urgenti.

L-istess Awtorita' talbet sabiex għal din il-laqqgħa jattendi wkoll l-Avukat tal-Kunsill. Waqt din il-laqqgħa l-PPCD, g'ejna mitluba sabiex l-Avukat din id-darba joħroġ ittra legali mill-Qorti lill-Kuntrattur u jingħata 3 ijiem ċans biex iwiege b'għal din l-ittra. Is-Sindku gie mitlub sabiex jkellem lit-tieni kontendent sabiex forsi jara jekk ma' dan il-Kuntrattur ma naslux forsi wieħed ikun jista' allura jasal mat-tieni kontendent. Għalkemm dan ifisser li ser ikun hemm varjazzjoni fil-prezzijiet ikkwotati.

Sadanittant is-Sindku nforma lill-Kunsill li l-Avukat għamilha din l-ittra. Pero qabel ma għamel l-ittra saħansitra ltaqa' mad-Direttur tad-Dipartiment tal-Kuntratti sabiex jiċċara xi punti mill-Kuntratt.

Is-Sindku kkonferma li f'tit qabel l-laqqgħa ċempillu l-Avukat tal-Kunsill fejn qallu li l-ittra kienet tqassmet lill-Kuntrattur in kwistjoni mill-Marexxal tal-Qorti wara diversi tentattivi u li dan issa għandu 3 ijiem sabiex iwiege b'għaliha. L-Avukat qallu wkoll li ladarba l-Marexxal tal-Qorti jagħmel r-rapport tiegħu ser jibgħatilna kopja ta' kollox, biex b'hekk aħna nkunu nistgħu nibgħatu kopja lill-PPCD.

- i.i Is-Sindku nforma lill-Kunsill li lill-PPCD irridu nżommuhom infurmati b'kollox sa' laqqgħa oħra li jmiss magħhom fis-6 ta' Nov 2012.
- ii. Is-Sindku nforma lill-Kunsill li rigward ix-xogħol fl-area ta' Luqa Road huwa ppjanat li jibda f'Novembru 2012.
- ii.i Is-Sindku kompli jgħid li l-biċċa art oħra fl-istess akkwata li konna mwegħdin li ser niegħdu mingħand il-Gvern Ċentrali u li kien ser jgħina fiha Dr Jason Azzopardi, bqajna status quo. Sadanittant il-Perit xorta waħda baqa' għaddej biex jara x'hemm b'żonn



ħabba permessi tal-MEPA. Is-Sindku qal li waqt laqgħa li kellu mal-Perit tal-Kunsill gie nfurmat li biex isir żvilupp ta' din l-art u tinbidel f'parkeġġ irid jiħallas permess tal-Mepa ta' €3000.00.

Is-Sindku qallu biex għalissa jwaqqaf kollox u imbagħad ladarba din l-art tiġi devoluta lill-Kunsill wieħed ikun jista' jerga jikkunsidra u jħallas €60 biex jitlob estensjoni tal-permess.

Il-Kunsill qabel mad-decizjoni tas-Sindku.

- ii.ii Is-Sur L. Bonavia staqsa jekk jistax iqajjem dan il-każ waqt il-laqgħa ġenerali tal-Partit. Is-Sindku heġġu sabiex iqajjem dan il-każ għaliex din il-biċċa art ilha mwieġħda għal dawn l-aħħar sena u nofs.

- iii Fuq ix-xelter tal-Gwerra is-Sindku qal li ma kienx hemm tibdil.

XELTER

Il-Kunsill Ishmael Dalli attenda fis-6.30pm

- iv. Is-Sindku nforma lill-Kunsill li dwar il-PPP ukoll qed niltaqgħu ma' daqxejn problemi. Huwa spjega li l-Kunsill ser jingħata l-finanzi biss sabiex jagħmel l-iscarifying u t-tarmak.

PPP

Il-WSC informaw lill-Kunsill li biex jinħareġ il-permess iridu l-ewwel jaqilgħu t-toroq u skond xi jsibu imbagħad jinħareġ il-permess tat-Transport Malta. Is-Sindku qal li hu mar personalment bil-karti għand il-WSC biex jurihom l-proċess kien ilu li nbeda sentejn ilu u għalhekk mhemmx għalfejn nerġġu nibdew il-proċess mil-bidu. Huma nfurmawh li l-proċess ser ikollu jerga jinbeda għaliex il-Kunsill ma żammx mas-sekwenza originali tal-lista tat-toroq. Is-Sindku wieġeb li mhux hu kien li biddel din is-sekwenza imma kienet it-Transport Malta li ġagħlithu jagħmel hekk.

Is-Sindku heġġeg lill-Kunsillieri sabiex jinfurmaw lin-nies b'dan kollu sabiex b'hekk il-pubbliku jkun mgħarref għaliex dan il-dewmien.

- v. Dwar il-Merħba Signs fi Triq San Ġuzepp is-Sindku qal li l-ħajt li kellna ngħollu b'żewġ filati għollejnih.

Merħba Signs

- vi. Is-Sindku qal li x-xogħol ta' bdil ta' balavostri fil-Pjazzetta Santa Marija sar. Issa ngiebu xi kwotazzjonijiet għal xogħol ta' tikħil ta' balavostri u unvjat.

Pjazzetta Santa  
Marija

- vii. Is-Sindku nforma lill-Kunsill li reggħet inħarget l-Iskema għal Fondi għall-Librerija. Huwa kompla jgħid li ma' din l-iskema irċevejna lista ta' librara mingħand min irridu nixtru l-kotba. Is-Sindku kompla jgħid li mil-lista jidher li hemm mottiv politiku minħabba l-fatt li fil-lista jirriżulta li hemm librara li huma assimilati ma' Partit u filwaqt li oħrajn mhux inkluzi. F'din l-istess skema hemm parti mill-fondi li jistgħu jintużaw għal xkaffar fil-librerija. Is-Sindku qal ukoll li staqsa lill-Librerija Nazzjonali tal-Belt biex jagħtuna indikazzjoni tal-materjal għall-ixkaffef. Dawn min naħa tagħhom tawna lista u bgħatuna għand persuna l-Marsa biex nordnaw l-injam. Meta l-ħaddiema tal-Kunsill marru għand din il-persuna dan reġa bgħathom lura l-Librerija Nazzjonali. Filwaqt li tal-Librerija Nazzjonali wkoll reggħu bgħatuhom lura l-Marsa. Fl-aħħar wara ħafna giri 'l quddiem u lura l-Marsa, dan qallhom li qabel ma' l-Kunsill jordna xi ħaġa trid tinħareġ tender minn naħa tal-Librerija Nazzjonali.

Fondi Għal Librerija  
Fergħa Tarxien

Is-Sindku qal li għalhekk talab sabiex ningħataw indikazzjoni ċara ta' x'għandna nagħmlu eżatt biex nordnaw l-injam għal dawn l-ixkafef u jiġi indikat supplier ieħor.

- viii. Is-Sindku nforma lill-Kunsill li dwar it-Tender tal-Photovoltaic System għal-proġett tal-ERDF, iltaqa' l-Board tal-Evalwazzjoni u qed jagħmlu l-evalwazzjoni tagħhom. Ladarba dawn ikunu lesti ser nerġġu nlaqqawhom sabiex jagħtuna rapport tal-għażla. Is-Sindku nforma l-Kunsill li meta jkollna dawn ir-rapporti f'idejna ser tissejjaħ laqgħa straordinarja tal-Kunsill sabiex issir l-għażla.

Tender PV –  
proġett ERDF

*Hawnhekk il-Kunsill awgura lis-Sindku għax sar nannu. Is-Sindku rringrazzja lill-kulhadd għax-xewqat sbieħ tagħhom.*

- ix. Is-Sindku nforma l-Kunsill li l-Eco Wardens bdew. Min-naħa tiegħu diġa ta xi indikazzjoni ta' postijiet bi problemi ta' akkumular ta' żibel u fejn joħorġu klieb iħammgu barra. Is-Sindku talab lill-Kunsillieri li jekk ikollhom xi postijiet oħra jistgħu jgħadduhomlu ħalli jkunu nkluzi fir-ronda. Il-ħinijiet iwarjaw mhumieħ xi ħinijiet twal ħafna għandna 4 siegħat kull ħmistax il-gurnata. Dan għaliex is-sistema kif inhi hija expensive ħafna u mhemmx dħul minna. Din is-sistema titħallas mir-Regjun Xlokk li fil-preżent mhux qiegħed f'qagħda finanzjarja tajba. *ECO Wardens*
- x. Dwar iż-żwieġ li kien ser jiċcelebra s-Sindku għal koppja mill-Kanada tħassret peress li minn naħa Kanadiża intalbu xi dokumenti oħra li ma kenux ser jilħqu jaslu. *Żwieġ Ċivili*
- xi. Dwar il-korsijiet tal-ECDL mill-Kumpanija TCTC, is-Sindku tkellem mad-direttur tal-kumpanija fejn ikkonfermalu li dawn huma rikonoxxuti fl-iskejjel. F'każ li xi ħadd jiltaqa' ma xi problema wieħed għandu jirreferih għandu. *Certifikati tal-ECDL*
- xii. Is-Sindku nforma lill-Kunsill sabiex sal-15 ta' Novembru jibgħatu l-artiklu tagħhom sabiex jiġi ppubblikat fil-ħarġa tal-fuljett li jmiss f'Diċembru. *Fuljett*
- xiii. Is-Sindku nforma lill-Kunsill li reġgħet ħarget l-iSkema għall-Fondi Speċjali għall-Attivitajiet Kulturali. Is-Sindku kompla jgħid li nistgħu nagħmlu tnejn. Qed jissuggerixxi biex forsi ssir xi ħaġa għal żmien il-Karnival u ssir EPOKA għal Settembru 2013. *Skema Attivitajiet Kultrali*
- Xiv. Is-Sindku spjega li dwar it-Tender għar-Resurfacing u Footway Works il-Perit Mintoff ħareġ ir-rapport tiegħu. Kienu ntefgħu 4 tenders. Mir-Rapport tal-Perit rriżulta li l-iżjed wieħed vantaġġjuż huwa Bidder Nru 3. *Tender Resurfacing*
- Bidder Nru 3 huwa Vella Group Ltd. Dan il-kuntrattur inzerata li huwa l-istess wieħed li għandu l-kuntratt tal-PPP.
- Il-Kunsill qabel nem con li jintgħażel Vella Group Ltd.
- Xv. Is-Sindku talab lis-Sur Frans Chircop joħroġ mill-kamra peress li kien ser jiġi diskuss il-Performance Bonus pro-rata tiegħu. *Performance Bonus lill Ex Agent Seg. Ezek.*
- Il-Kunsill qabel nem con li s-Sur Frans Chircop jingħata 10%.
- Is-Sindku ffirmat l-Performance Appraisal Form tas-Sur Chircop u s-Seg. Ezek. Ser jieħu ħsieb jibgħat lid-Direttur tad-Dipt. Gvern Lokali għall-approvazzjoni tiegħu wkoll. Gie spjegat lis-Sur Chircop li fiċ-ċekk li jmiss ser jirċievi biss il-paga dovuta lilu pro-rata għax-xahar ta' Ottubru. Imbgħad ladarba nirċievu l-approvazzjoni mid-Dipartiment Gvern Lokali nibgħatulu ċ-ċekk bil-Performance Bonus pro-rata dovut lilu.
- Is-Sur Chircop rringrazzja lill-Kunsill.
- Xvi. Is-Sindku spjega lill-Kunsill li daww l-arretrati li kienu ħadu u li kienu gew mitluba verbalment sabiex jirritornawhom lura, issa rċevew bil-miktub sabiex jagħmlu dan. Is-Sindku kkonferma li l-bilanċ kollu issa gie rifuż lura lill-Kunsill kif mitlub.
- Xvii. Is-Sindku nforma lill-Kunsill li minħabba l-proġett tal-ERDF 213 kien ħareġ sejħa għall-kwotazzjonijiet għall-siġar kif ukoll għall-Interactive dvd.
- xvii.i Is-Sindku kompla jgħid li għas-siġar intefgħu żewġ kwotazzjonijiet u l-iżjed waħda vantaġġjuża u skond il-fondi allokatu mill-MA għal dan il-għan, hija dik tal-ELC għal-



valur ta' E50.00 kull sagra.

Il-Kunsill approva nem con li jintgħażel l-ELC.

Is-Sindku kompla jispjega li ser issir ċerimonja ta' tħawwil u fiha ser ikunu involuti l-Kazin tal-Banda Marija Annunzjata fuq talba tagħhom stess kif ukoll l-Iskola.

Il-Kunsill qabel nem con.

xvii.ii Rigward l-Interactive DVD s-Sindku spjega li daħħlu żewg kwotazzjonijiet pero peress li t-tnejn li huma kienu għola mill-valur permessibli mil-ligi għal kwotazzjonijiet, il-PPCD talbitna biex ladarba gara hekk ma nistgħux naċċettaw il-kwotazzjonijiet u minflok irridu noħorgu tender. Tawna l-opportunita' li nitolbu lid-Dipartiment Gvern Lokali sabiex noħorgu din it-tender għal perjodu minimu permessibli bil-ligi minhabba l-urgenza tal-każ. Is-Sinj. Galea ser tiegħu tnebbi tagħmel l-ittra lid-Dipartiment.

*Interactive DVD*

xviii.iii Il-PPCD talbitna sabiex isir Agreement Speċjali mal-Perit Dieter Falzon minhabba li il-kuntratt ta' l-istess kien period contract li skada fl-2010. Peress li skond ir-regoli tal-Kamra tal-Periti jirrikjedu li l-Perit li jkun involut fit-tfassil tal-proġett tibqa' hi il-persuna teknika responsabbli minn l-istess proġett ser issir forma ta' Agreement mal-Perit Falzon fejn jirrikwardja biss il-Proġett tal-ERDF.

*Agreement mal-Perit Falzon*

*Il-Kunsillier Keith Darmanin telaq mil-laqgħa fis-7.30pm*

### **3 Affarijiet Finanzjarji – Skeda ta' Pagamenti**

Kunsill approva unanimament l-Iskeda ta' Pagamenti nru 49/06 għax-xahar ta' Ottubru. Din l-iskeda giet iffirmata mis-Sindku, mis-Seg. Eżek is-Sur Paul J. Pace u minn żewġ Kunsillieri.

### **4. Rapport mill-Kunsilliera**

#### ***Rapport mill-Kunsillier Ishmael Dalli***

I Is-Sur Dalli rraporta li għal darb'oħra l-attività dwar lir-riċiklar tal-ħwejjeg, żraben u handbags mtella' b'kollaborazzjoni bejn il-Kunsill u l-kumpanija REFAB Malta kienet suċċess. Ser jipprova sabiex din l-attività tibda tittellgħa kull xahar. Ser jikkonferma mal-kumpanija.

#### ***Rapport mill-Kunsillier Lawrence Bonavia***

ii Is-Sur Bonavia nforma lill-Kunsill li l-injections kontra l-influenza ingħataw kollha f'nofs ta' nhar wieħed u kellna madwar 250 ruħ.

ii.i Is-Sur Bonavia qal peress li daqt ser ikun hemm Jum id-Diabete qiegħed jissuggerixxi sabiex il-kunsill jorganizza testijiet b'xejn għal kulhadd darba l-ħadd fil-ghodu fil-Pjazza tal-Knisja.

ii.ii Issuggerixxa wkoll li dak inhar ta' Jum id-Diabeta jinxtgħel dawl blu mal-Madonna ta' fejn il-Berġa. Dan peress li d-dawl blu huwa l-kulur assoċjat mad-diabete.

#### ***iii Rapport mill-Kunsilliera Doris Vella***

iii.i Is-Sinjura Vella pprezentat rapport tal-ħarġa għax-xahar ta' Settembru.

iii.ii Qalet li ħarġa oħra li jmiss hija Buffet Breakfast is-Soreda Hotel nhar id-29 ta' Nov 2012.

#### iv. **Rapport mis-Sindku Paul Farrugia**

- iv.i *Is-Sindku qal li kellu buffet breakfast fil-Lukanda Vivaldi.*
- iv.ii *Is-Sindku qal ukoll li l-attivit  li jmiss coffee morning g ax-xahar ta' Novembru g wwa Wied il-G ajn.*

#### 5 **Hwejjeg  Ohra**

- iv.i *Is-Sur Lawrence Bonavia nforma lill-Kunsill li r ieva email dwar ir-razzett fi Triq San Tumas. F'din l-email kkwotawlu bi  iet mil-ligi fost affarijiet o ra. Is-sur Bonavia wieg b li legalment il-Kunsill ma jafx jekk huwiex responsabbli. Mill-informazzjoni li g andu kemm l-MRRA kif ukoll is-Sanita' qeg din jie du  sieb dan il-ka . Is-Sur Bonavia qal ukoll li hu sa ansitra ltaqa' ma' dan l-individwu li bg attlu l-email u baqa' jinsisti fuq il-punt tieg u. Huwa talab sabiex jara jekk b ala Kunsill x'jista jsir.*

*Is-Sindku wieg bu li dan il-ka  ilu g addej diversi snin. Il-Kunsill kien responsabbli bi  ejjed u rrapporta lill-Awtoritajiet kollha kon ernati. Is-Sindku kompla jg id li l-Kunsill  gur ma jistax jie u passi legali kontra sid dan ir-razzett meta dan il-ka  qieg ed *sub-giudice* fil-qorti. Apparti l-fatt li  add mill-Awtoritajiet ma'  a l-passi kollha fil-poter tag hom.*

*Dwar dan il-ka  kien hemm wkoll email mid-Dipartiment Gvern Lokali. Is-Seg. E ek. bg att email ta' twegiba dwar dan il-ka .*

- v. *Is-Sur L. Bonavia semma t-tibdil fir-rotta mil-Pjazza ta' Ra al G did. Is-Sindku kien tkellem dwarha u talab li Triq San G zepp tigi one way (tid ol lejn Ra al G did u mhux to ro  g al Triq  al Tarxien, pero sal-lum il- urnata t-Transport Malta qatt ma taw risposta.*
- vi. *Is-Sindku nforma lill-Kunsill li din is-sena wkoll ser ter a tigi organizzata l-Anzjan Tarxiniz.*

#### 6. **Milied**

- i. *Is-Sindku nforma lill-Kunsill li r evejna rikjesta ming and l-G haqda Madonna tad-Duttrina kif ukoll mill-G haqda Marija Annunzjata sabiex din is-sena wkoll g al  mien il-Milied j ejnu toro  fir-ra al. Is-Seg. E ek. s-Sur Paul Pace ser jie u  sieb jibg at l-ittri ta' approvazzjoni lil dawn iz- ew  g haqdiet.*
- ii. *Is-Sindku qal ukoll li din is-sena wkoll ser jsir it-tqassim tar-rigali minn Father Christmas nhar il- add 23 ta' Di embru 2012 tard filg odu.*

#### 7. **G heluq tal-Laqq a**

- i. *Il-laqq a ntemmet fit-8.00pm*
- ii. *Laqq a o ra li jmiss ser issir nhar l-Erbg a 28 ta' Novembru 2012 fil-5.30pm*

  
Kav. Pawlu Farrugia KLJ CMLJ  
Sindku

  
Sur Paul Pace Dip. B. A. Bus Mangt MBA  
Seg. E ek